

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	DEUTZ	D 7206	CH 4199 28

Constructeur KLÖCKNER HUMBOLDT DEUTZ AG., K61n (D)
 Identification "D 7206" sur la plaquette du constructeur, - Le nombre devant le No du châssis (dans ce cas 7573) est variable et ne concerne pas l'identification du type
 Plaquette constr. à droite, à l'avant latéralement sur le socle de l'essieu
 N° du châssis à droite, sur carter d'embrayage
 Ident. du moteur "F4L 912" à gauche, latéralement au centre du bloc, plaquette rivée
 Importateur princ. Hans F. Würigler, Industriestrasse 17, 8910 Affoltern a.A.
 Véhicule homologué 7573 / 0303 Signes fixes dans code du type D 7206

Châssis

Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction mécanique, ou mécanique avec assistance hydraulique
 Transmission mécanique, 3e et 4e vit. synchronisées; inverseur
 Nombre de vitesses 3 x 4 Entraînement arrière *)
 Frein de service mécanique, à expansion interne, sur les roues AR; frein indépendant sur chaque roue, 2 pédales avec verrouillage
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur arbre intermédiaire resp. sur les roues arrière
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire
 Ralentisseur -
 Contrôle 2 circ. -

Moteur

Marque DEUTZ Type F4L 912
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant D Position avant
 Refroidiss. air Nombre cylindr. 4
 Alésage 100 Course 120
 Cylindres 3768 CV-impôt 19,19
 Puissance en CV 72 DIN à t/min 2300
 Bruit 85 dB/A à t/min 2400
 Silencieux 460 x ø 125 mm
 Mesure des gaz Bacharach = 5,5
 Déparasitage -

Carrosserie

tracteur avec sur demande cabine de sécurité
 Nombre de portes _____ Indic. vit. _____
 Ceintures sécurité _____ Rétroviseur _____
 Cale _____ Attelage AV + AR
 Antivol _____

Poids

	avant	arrière	total
Poids à vide	900	1670	2570
Charge utile			-
Poids total			2570
Garantie fabr.	1470	4000	5000
Dimens. pneus	7.50-18 AS	16.9/14-30 AS	(Variantes
Ply / bar	6 / 2,0	6 / 1,3	voir
Charge	1510	3800	remarques)
pour V max	30	30	

Nombre de places 1 + 1 ou 2 sièges de secours sur protection des roues

Dimensions

	int.	ext.			
Longueur		3900	Empattements	2410	/
Largeur		1920			/
Hauteur		1850	Vole	av 1460	ar 1520
Porte à faux	lat.		Voles	av 1425	ar 1945
	av	570		ar 1420	ar 2023
	ar	1000	Braquage	g 8400	d 8400

Distance volant - vers l'avant du véhicule _____

Garantie poids remorquable avec frein _____

Garantie poids remorquable sans frein _____

Garantie poids de l'ensemble _____

Poids remorquable testé _____

Vitesse maximale selon le constructeur _____

Vitesse maximale testée _____

25 km/h

25,2 km/h

§)

Equipement _____

Feux de route HELLA K 21038 / K 21047

Feux de croisement HELLA K 21038 / K 21047

Feux de position A (E)

Feux rouges R-S1 (E)

Feux stop R-S1 (E)

Clignoteurs av 1 (E) ar 2a (E)

Catadioptrés AR 2/ sur protection des roues + 2/ sur essieu AR= I(E)

Feux de gabarit av _____ ar _____

Feux complément. _____

Eclairage plaque _____

Essuie-glace _____ avec/sans lave-glace

Avertisseurs BOSCH 0 320 143 010

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Tracteur

Marque et type D E U T Z D 7206

Homologation N° CH 4199 28

Carrosserie _____

Places total 1 + 1 ou 2 sièges de secours

Poids à vide 2570 Carburant D

Charge utile - CV-impôt 19,19

Poids total 2570 Cylindrée 3768

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

*) Entraînement : avec blocage du différentiel.

Variante de pneus: AV = 7,50-20 AS 6 FR 1510 (2,0)

AR = 13,6-36 6 FR 3230 (1,6)

13,6-38 6 FR 3320 (1,6)

15,5-38 6 FR 3520 (1,4)

16,9-34 6 FR 4030 (1,3)

18,4-30 6 FR 4240 (1,1)

+) Vitesse maximale : 25,2 km/h à 2400 t/min au moteur resp. 640/1100 t/min à la prise de force.

§) La hauteur des feux de position et des clignoteurs avant est admise pour raisons techniques. (angle de visibilité)

A noter dans le permis de circulation:

- lorsque la largeur dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont exigés,
- 1 plomb sur butée de plein-gaz + 1 sur couvercle du régulateur.

Lieu et date de l'homologation

Homologation fédérale des types de véhicules

✓ Affoltern a.A., 28.10. / 18.12.74

Tracteur

D E U T Z

D 7 2 0 6

CH 4199 28

F I C H E C O M P L E M E N T A I R E I

Complément du 29.11.77 à Niederweningen - Br

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : 25,2 km/h, M4S = 86 dB/A

à proximité de l'échappement: 97 dB/A à 2450 t/min (à 50 cm de la sortie de l'échappement)

Insonorisation : le capot est enduit de matière insonorisante et une tôle de rebondissement est placée au-dessus du collecteur d'échappement.

Mesures de la fumée : BOSCH noircissement 3,2 (95 %)
Bacharach 3,0